

## **Autorská zmluva o dielo a licenčná zmluva**

uzavretá podľa § 91 a § 65 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v nadväznosti na § 631 až § 643 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len zmluva“)

medzi objednávateľom a nadobúdateľom licencie:

Názov: Slovenská ústredná hvezdáreň  
Adresa: Komárňanská 137  
947 01 Hurbanovo  
Zastúpeným: Mgr. Marián Vidovenec  
Generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK02 8180 0000 0070 0023 9785  
IČO: 00164852  
DIČ: 2021013082

a

Autorom:

Meno a priezvisko, titul: Jana Plauchová, Mgr.

Trvalé bydlisko:

Číslo OP, resp. iný identifikačný údaj:

Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

E-mail:

## **Čl. I**

### **Predmet a účel zmluvy**

(1) Účelom tejto zmluvy je vzájomná dohoda objednávateľa a autora o vytvorení „diela“, ktoré bude vytvorené autorom pre objednávateľa v rámci plnenia tejto zmluvy (zmluva o vytvorení diela), a vzájomná dohoda o používaní tohto „diela“, na ktoré autor poskytuje touto zmluvou súhlas na vydanie tlačou (licenčná zmluva), pričom vytvorenie a používanie diela sa realizuje v rámci vydávania časopisu Kozmos.

(2) Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora po dobu platnosti zmluvy vytvárať pre objednávateľa dielo – príspevky do časopisu Kozmos vydávaného objednávateľom so zameraním a v rozsahu podľa požiadaviek objednávateľa, ktoré objednávateľ oznámi autorovi.

(3) Predmetom zmluvy je poskytnutie výhradnej licencie v neobmedzenom rozsahu na používanie diela objednávateľom.

(4) Autor vyhlasuje, že „dielo“ vytvorí vlastnou tvorivou prácou, že sa pri jeho tvorbe nedopustí nijakého zásahu do cudzích autorských práv a že nič z obsahu svojho pôvodného autorského práva na toto dielo nepreviedol na inú osobu. Autor sa zaväzuje toto dielo vytvoriť osobne. Predmetom licencie je aj preklad diela do iného jazyka a adaptácia diela (§ 8 Autorského zákona).

(5) Autor vyhlasuje, že „dielo“ vytvorí vlastnou tvorivou prácou. Autor vyhlasuje, že sa pri tvorbe „diela“ bude riadiť Autorským zákonom, nedopustí sa nijakého zásahu do cudzích autorských práv a že v prípade použitia zdrojov podliehajúcich autorskému zákonu ich riadne označí.

(6) Autor vyhlasuje, že za „dielo“ nesie plnú zodpovednosť v zmysle Autorského zákona.

(7) Rozsah „diela“ autor dodáva podľa dohody s redakciou časopisu Kozmos.

## **Čl. II**

### **Lehota na vytvorenie diela**

(1) Autor sa zaväzuje odovzdať vytvorené „dielo“ podľa výrobných lehôt časopisu Kozmos.

## **Čl. III**

### **Spôsob použitia diela, rozsah licencie na použitie diela**

(1) Autor dáva objednávateľovi súhlas na použitie diela v takom rozsahu, aký si vyžaduje použitie vytvoreného diela na publikovanie diela tlačenou, elektronickou alebo inou formou v periodickej tlači, na spracovanie „diela“, spojenie „diela“ s iným dielom, na zaradenie do databázy.

(2) Objednávateľ je oprávnený rozmnožiť dielo technickými prostriedkami zvolenými podľa jeho uváženia a rozširovať ho všetkými obvyklými spôsobmi v rámci potrieb vyplývajúcich z vydávania časopisu Kozmos.

(3) Autor udeľuje týmto objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na použitie diela na dobu platnosti tejto zmluvy. Autor je povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu.

(4) Objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela spôsobom uvedeným v tejto zmluve tretím osobám (sublicencia).

#### **Čl. IV**

##### **Odmena**

(1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela odmenu, ktorá bude stanovená šéfredaktorom časopisu Kozmos na základe obsahu a rozsahu diela, fotografiu, schému alebo ilustráciu formou dodatku k tejto zmluve. Z určenej odmeny objednávateľ vykoná zrážkovú daň podľa § 43 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov, a zrážku 2% podľa zákona č. 13/1993 Z. z., ktorú odvedie príslušnému umeleckému fondu.

(2) Nárok na vyplatenie odmeny vzniká autorovi vydaním diela. Objednávateľ vyplatí dohodnutú odmenu prevodom na účet autora, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 60 dní od publikovania diela v časopise Kozmos.

#### **Čl. V**

##### **Práva a povinnosti autora a objednávateľa**

(1) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi všetky informácie o predmete zmluvy, tak aby dielo mohlo byť riadne a včas zhotovené.

(2) Autor je povinný bez zbytočného odkladu urobiť potrebné právne opatrenia na ochranu výkonu práva objednávateľom. Pri týchto opatreniach je objednávateľ povinný poskytnúť autorovi potrebné spolupôsobenie.

(3) Objednávateľ sa zaväzuje používať dielo v súlade s touto zmluvou.

- (4) Objednávateľ sa zaväzuje neučiniť nič, čím by mohol druhej strane spôsobiť škodu porušením zásad tejto zmluvy, zákona alebo obchodného styku.
- (5) Objednávateľ má povinnosť označiť dielo menom autora, pri viacerých príspevkoch na jednej strane/dvojstrane až na konci posledného príspevku.
- (6) Počas platnosti tejto zmluvy objednávateľ sa zaväzuje uznávať platnosť poskytnutých práv.
- (7) Ak voči objednávateľovi budú uplatnené nároky z porušenia práv tretích osôb v súvislosti s využitím predmetu zmluvy, objednávateľ bude o tom bez zbytočného odkladu informovať autora. Pri realizácii potrebných právnych opatrení a na ochranu výkonu práva objednávateľov, je autor povinný poskytnúť nadobúdateľovi potrebné spolupôsobenie.
- (8) Autor zodpovedá objednávateľovi za škodu v celom rozsahu, ktorá mu hrozí alebo ktorá mu vznikne tým, že autor porušil práva tretích osôb.
- (9) Ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol.
- (10) V ostatných prípadoch je od zmluvy možné odstúpiť vtedy, ak prišlo k závažnému porušeniu tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- (11) Zmluvu možno vypovedať písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.

## **Čl. VI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- (1) Na neupravené časti tejto zmluvy sa vzťahujú ustanovenia platného Autorského zákona, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území SR.
- (2) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády SR.
- (3) Každá zmena alebo doplnenie tejto zmluvy sa vykoná formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- (4) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, jej textu porozumeli, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

(5) Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých 1 dostane objednávateľ a 1 autor.

(6) Akékoľvek zmeny tejto zmluvy, resp. jej dodatky je možné vykonať len po obojstrannej dohode formou písomných dodatkov k zmluve.

(7) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2023.

V Hurbanove dňa 17. 3. 2023

Za objednávateľa:

Za autora:

Mgr. Marián Vidovenec  
generálny riaditeľ SÚH

.....